**ROMANIA**

**MINISTRY OF ENVIRONMENT, WATERS AND FORESTS**

**PROJECT MANAGEMENT UNIT - ”Prevention and Reduction of Pollution in Rural Areas in Romania”**

**(IBRD Loan no. 9505-RO)**

**ADDENDUM NO. 1 of September 30th, 2025**

**to the Request for Bids Document for the “Procurement of mobile inspection centers, utility vehicles for sample collection and transportation and specific equipment for their endowment and testing equipment for the National Phytosanitary Authority (5 lots)” (09/RFB/2025)**

**According to the provisions of *ITB 8 – Amendment of Bidding Document*, the Bidding Document is hereby amended as follows:**

1. Section VII – Schedule of Requirements, 3. Technical specifications, Minimum technical specifications, are hereby **modified** and shall be read as in the column “Revised – Addendum no. 1 to the RFB”:

| ***TS no.*** | ***RFB no. 09/RFB/2024*** | ***Revised – Addendum no. 1 to the RFB*** |
| --- | --- | --- |
| **Lot no. 1** | | |
| II.1.5 | Compartment layout: Metal wall, rigid plastic wall, or a combination of rigid plastic and metal as a separation between passenger compartment and cargo compartment | Compartment layout: Metal wall, rigid plastic wall, or a combination of rigid plastic and metal or a metallic mesh wall, as a separation between passenger compartment and cargo compartment |
| I.12 and II.12 | During the warranty period, the supplier provides, at no cost to the beneficiary, telephone technical assistance services, repairs and spare parts throughout the warranty period if the terms and conditions that are the subject of the warranty are respected. | For defects covered by the warranty, the supplier shall provide free spare parts and labor during the warranty period. For defects not covered by the warranty and for interventions during the post-warranty period, the supplier shall provide parts and labor at cost |
| I.13 and II.13 | The warranty is provided, both for the spare parts and for the labor related to their replacement by authorized service centers in Romania, at the expense of the supplier, in accordance with the legislation in force. | For defects covered by the warranty, the warranty shall cover both spare parts and the labor required to replace them, performed by service centers authorized by the supplier in Romania, at the supplier’s expense, in accordance with the applicable legislation |
| I.15 and II.15 | In the case of situations in which it is necessary to travel to the site, the intervention can be carried out in a maximum of 48 hours from the moment of notification. | In the case of situations in which it is necessary to travel to the site, the intervention can be carried out in a maximum of 48 hours from the moment of notification.  All costs related to the remediation of immobilizing defects covered by the warranty (towing or transport on a platform from the place of immobilization to the nearest authorized service unit in the Supplier’s network for repairs during the warranty period, and the actual repair of the vehicle) shall be borne by the supplier. The product is understood to mean the vehicle with all features specified. Troubleshooting or towing shall be carried out, if possible, as soon as possible after the exact location of the immobilized vehicle has been established. |
| I.17 and II.17 | The supplier is responsible for any hidden defects proven by the beneficiary, during the warranty period, replacing the respective component / accessory at no cost to the beneficiary | The supplier is obliged to repair the products in accordance with the provisions contained in the Maintenance and Warranty Book accompanying the product. In the case of hidden defects, if, during the average service life of the vehicles indicated in the Warranty Book, it is established beyond doubt, by both parties, that the vehicles had a hidden defect attributable to the manufacturer, the parties agree as follows:  a. remediation of the hidden defect established beyond doubt will primarily aim at restoring the vehicles to normal operating condition by the least onerous means for the Supplier, maintaining proportionality with the technical damage suffered (a measure is disproportionate if it requires, compared to another measure, additional or greater costs);  b. the Purchaser may request replacement of the vehicle with a proven hidden defect or reimbursement of its value only if there is no solution to repair the vehicle; the method of restoring the vehicle to normal operating condition rests exclusively with the Supplier;  c. the Purchaser must report the hidden defect within 2 days of its detection at an authorized service center, according to Art. 1709 para. 2 of the New Civil Code;  d. the right to action for hidden defects is subject to the statute of limitations under Art. 2531 para.1 lit. a) of the New Civil Code and runs from the date the hidden defect is established under letter c) of this article;  e. if the Purchaser fails to report the hidden defects according to letter d), this shall be deemed acceptance of the defect and waiver of any action against the Supplier regarding the defect.” |
| **Lot no. 2** | | |
| I.11 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| II.12 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| III.9 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| IV.8 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| V.5 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| VI.4 | HDD storage 640 GB SATA with SMART technology | SSD storage with min. 640 GB |
| VI.5 | Optical drive without CD-RW | External CD-RW optical drive |
| VI.10 | HDMI; Network; Audio output Multimedia HD resolution web camera; card reader; numeric keypad | HDMI; Network; Audio output Multimedia HD resolution web camera; card reader (accepted also external); numeric keypad |
| **Lot no. 3** | | |
| II.25.4 | Lens  Included lens: 18–55 mm or 16–50 mm stabilized (with compatible mount)  Optical zoom: Minimum 3x | Lens  Included lens: 18–55 mm or 16–50 mm or 24-105 mm stabilized (with compatible mount)  Optical zoom: Minimum 3x |
| III.27 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| III.26.6 | Static roll-bond evaporator wraps around all four sides of the storage chamber  Backlit LED control panel  Audible and visual alarms  Operating temperature: +10°C to -24°C  Cooling type: Static  Defrost type: Manual  Refrigerant: R134A  Net capacity: approx. 56 liters  External dimensions (W × D × H): approx. 800 × 500 × 500 mm  Includes temperature monitoring sensor | Static roll-bond evaporator wraps around all four sides of the storage chamber  Backlit LED control panel  Audible and visual alarms  Operating temperature: +10°C to -22°C  Cooling type: Static  Defrost type: Manual  Refrigerant: R134A or other type of ecological refrigerant agent that is newly approved/authorized in the EU  Net capacity: approx. 56 liters  External dimensions (W × D × H): approx. 800 × 500 × 500 mm  Includes temperature monitoring sensor |
| **Lot no. 4** | | |
| I.5 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| II.5 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| **Lot no. 5** | | |
| I.11 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |
| II.7 | 2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment | Compliance with the EU directive or Regulation applicable |

***Note:*** *All changes are marked in green in the technical specifications section (Chapter 3. Technical Specifications from Section VII-Schedule of Requirements), attached to the present amendment - Please see Annex no. 1 to the Addendum no. 1 to the RFB 09/RFB/2025.*

1. Section VII – Schedule of Requirements, 1. List of Goods and Delivery Schedule, the latest delivery date for lot no. 3-5, established for 90 days following the date of effectiveness of the Contract, is hereby **modified** and shall be read as “150 days”.

***Note:*** *All changes are marked in green in the Table 1. List of Goods and Delivery Schedule, attached to the present amendment - Please see Annex no. 2 to the Addendum no. 1 to the RFB 09/RFB/2025.*

1. Section IX – Special Conditions of Contract, clause no. GCC 28.3, is hereby modified and shall be read as in the column “Revised – Addendum no. 1 to the RFB”:

|  |  |
| --- | --- |
| ***RFB no. 09/RFB/2024*** | ***Revised – Addendum no. 1 to the RFB*** |
| The period of validity of the Warranty shall be a minimum of 36 months from the date of signing the Reception Protocol/s for the completion of the contract obligations.  For purposes of the Warranty, the places of final destinations shall be: The Project Sites as specified in the Site Table in the Schedule of Requirements Section VII.  As a condition of a contract award, the Supplier must submit a notarized copy of the agreement or a contract with its local nominated Agent who would provide warranty and post-warranty services in Romania. The Supplier should also communicate to the Purchaser the name of the dedicated Agent’s specialist in Agent’s office or a call center who would be the main contact point for reporting defects /failures during the warranty period, specified in the reception protocols | The period of validity of the Warranty shall be a minimum of 36 months from the date of signing the Reception Protocol/s for the completion of the contract obligations.  As a condition of contract signing, the Supplier shall either submit a notarized copy of the agreement or a contract with its local nominated Agent who would provide warranty and post-warranty services in Romania or fulfill their obligations themselves, by providing technical support.  The Supplier should also either communicate to the Purchaser the name of the dedicated Agent’s specialist in Agent’s office or a call center who would be the main contact point for reporting defects /failures during the warranty period or shall ensure a contact point available by telephone Monday to Friday from 8:00 to 20:00, and Saturday from 8:00 to 16:00, as well as an email and postal address, specified in the reception protocols.  Product maintenance, notification and identification of defects shall be carried out in either the Agent’s office or in the service units of the Supplier’s authorized repairers, where an authorized representative of the Purchaser may be present during working hours. |

1. Section IX – Special Conditions of Contract, clauses no. GCC 28.5, GCC 28.6, is hereby modified and shall be read as in the column “Revised – Addendum no. 1 to the RFB”:

|  |  |
| --- | --- |
| ***RFB no. 09/RFB/2024*** | ***Revised – Addendum no. 1 to the RFB*** |
| The period for repair or replacement shall be: 72 hours, commencing from the receipt of the Beneficiaries’ written notice or the term specified in the Technical Specifications section. | The period for repair or replacement shall be: 72 hours, commencing from the receipt of the Beneficiaries’ written notice or the term specified in the Technical Specifications section.  The standard period for repair or replacement may be extended, by mutual agreement by the parties, depending on the complexity of the intervention and the supplier’s stock of spare parts, duly justified by the supplier with supporting evidence. |

1. All other clauses and provisions of the Request for Bids no. 09/RFB/2025 that are not amended as per the articles above shall remain valid and unchanged.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Annex 1 and Annex 2 are an integral part of this Amendment no. 1 to the bidding documents.